



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ)

(ಅಹ್ದಾಯಾ ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಜರ್ಮಾನಿಯೆನ ಐದನೇ ವಿಲೀಫ್, ಹರಿಂಜಾರತ್ ಮಿರುಂಬ ಮಾರ್ಕೆಟ್ ಅಪ್ಪಡ್, ಅವರು ಯು.ಕೆ.ಯ ಇಸ್ಲಾಮಾಬಾದ್ ನ ಮುಸ್ಲಿಂ ಮುಖಾರ್ಕ್ ನಿಂದ 02-07-2021 ರಂದು ನೀಡಿದ ಜಮುಂ ಖುತ್ತಿಬಂ ಸಾರಾಂಶ)

اَشْهَدُ اَنَّ لِلَّهِ اَللَّهُ وَخَلَقْتَنِي  
وَكُلَّ شَيْءٍ اَنْشَهْدُ اَنَّ مُحَمَّدًا उَبَدْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطِينِ الرَّجِيمِ۔ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۔  
اَخْمَدُ لِي وَرَبِّ الْعَالَمِينَ。اَللَّهُمَّ اَرْسِلْنِي  
اَنْ تَعْلَمَ الْعِظَمَاتِ اَعْلَمَنِي غَيْرَ الغُصْنُوبِ عَلَيْنِمْ وَلَا الضَّالِّينَ。  
(ತತ್ತ್ವದ್ವಾದ್, ತತ್ತ್ವದ್ವಾದ್ ಮತ್ತು ಸೂರತು ಘಾತಿಕ ಪರಿಸಿದ ನಂತರ) ಹರಿಂಜಾರತ್ ಎಲ್ಲಿಭತು ಮಸೀಹ್ ಖಾಯಿಸ್  
ಅಯ್ಯಾದಮಲ್ಲಾಹು ತತ್ತಳಾ ಬಿನ್ಸಾರಿಹಿಲ್ ಅಯ್ಯಾರ್ಹ್ ಹಿಗೆ  
ಹೇಳಿದರು:

ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್ ರಮ್ಯಾಯಲ್ಲಾಹು ಅನ್ನಹಿರ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ನಡೆಯುತ್ತಿದೆ. ಈ ಸಂಬಂಧವಾಗಿ ಇಂದೂ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುವೆನು. ಹರಿಂಜಾರತ್ ಮುಸ್ಲಿಂ ಮೋಣಾದ್(ರ) ಹೇಳುತ್ತಾರೆ: ಕೈಸರು ಮತ್ತು ಯಹಾದಿಯರ ಅಧೀನದಲ್ಲಿದ್ದ ಯಮನಿನ ಜಮೀನಿಗೆ ನಿಯಮಾನುಸಾರ ಸಕಾರವೇ ಮಾಲಿಕತ್ವವನ್ನು ಹೊಂದಿತ್ತು. ಆದರೆ ಅವರನ್ನು ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ) ಅರೇಬಿಯದಿಂದ ಹೊರಕ್ಕಿಂದಾಗ ಅವರಿಂದ ಆ ಭೂಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಕೆಂದುಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ. ಬದಲಾಗಿ ಅವುಗಳನ್ನು ಖರೀದಿ ಮಾಡಿದರು. ಖಾಖಾರಿಯ ಶರ್ಹ ಘತಹು ಬಾರಿಯಲ್ಲಿ ಹಿಗೆ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ: ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ) ನಜರಾನಿನ ಮುಶ್ರಿಕರನ್ನು ಯಹಾದಿಯರನ್ನು ಮತ್ತು ಕೈಸರನ್ನು ದೇಶದಿಂದ ಹೊರಕ್ಕಿಂದಾಗ ಅವರು ತುಂಡುಫೂಮಿಗಳನ್ನೂ ತೋಟಗಳನ್ನೂ ಅವರಿಂದ ಖರೀದಿ ಮಾಡಿದರು.

ಇಸ್ಲಾಮಿನಲ್ಲಿ ಯಾದೃಕ್ಕಿಂದಿಗಳನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಇತರರನ್ನು ಗುಲಾಮರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುವುದನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಲಾದ ಬಗೆ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತಾ ಹರಿಂಜಾರತ್ ಮುಸ್ಲಿಂ ಮೋಣಾದ್(ರ) ಹೇಳುತ್ತಾರೆ: ಅಲ್ಲಾಹನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ: “ಎಲ್ಲೆ ಮುಸ್ಲಿಂಮರೇ, ಇತರ ಜನರು ಮಾಡುವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅನ್ನ ಸಮುದಾಯಗಳ ಜನರನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ತಮ್ಮ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ವರ್ಧಿಸಲು ನೀವು ಬಯಸುತ್ತಿರಾ? ಹಾಗೆ ಮಾಡುವುದನ್ನು ಅಲ್ಲಾಹನು ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿಲ್ಲ. ಬದಲಾಗಿ ಪರಿಣಾಮದ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಉತ್ತಮವಾಗಿರುವಂತಹ ಆಜ್ಞೆಗಳ ಪ್ರಕಾರ ನಿಮ್ಮನ್ನು ನಡೆಸಲು ಅವನು ಬಯಸುತ್ತಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ನೀವು ಯಾದ್ದರ ವೇಳೆ ಬಂಧಿಸಲಾಗುವ ಯಾದ್ದ ಕೈದಿಗಳನ್ನಲ್ಲಿದೆ ಬೇರೆ ಯಾರನ್ನೂ ಕೈದಿಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಬೇಡಿರಿ.”

ಇಸ್ಲಾಮಿನ ಆರಂಭ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಈ ಆದೇಶವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿಟ್ಟಿಗೆ ಪಾಲಿಸಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ)ರ ಖಿಲಾಫತ್ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಯಮನಿನಿಂದ ಒಂದು ಸಂಘ ಬಂದಿತು. ಇಸ್ಲಾಮಿಗೆ ಮುಂಚೆ ಕೈಸರು ಅವರನ್ನು ವಿನಾ ಕಾರಣ ಗುಲಾಮರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದರು ಎಂದು ಆ ಸಂಘದವರು ದೂರಿದರು. ನಾನು ಅದರ

ಬಗೆ ಅನ್ನೇಷಣೆ ನಡೆಸುವೆನು ಎಂದು ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ) ಹೇಳಿದರು.

ಹಿಜರಿ 18ರಲ್ಲಿ ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ)ರ ಖಿಲಾಫತ್ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮದೀನ ಮತ್ತು ಅದರ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲೀನ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಕರಣವಾದ ಬರಗಾಲ ಬಂದಿತ್ತು. ಮಣಿಯಲ್ಲದ ಕಾರಣದಿಂದ ಭೂಪ್ರದೇಶವೆಲ್ಲ ಕಮ್ಮಿ ಬೂದಿಯಂತೆ ಆಗಿತ್ತು. ಈ ಅವಸ್ಥೆ ಒಂಬತ್ತು ತಿಂಗಳಿಗಳಷ್ಟು ಕಾಲ ಮುಂದುವರಿಯಿತು. ಈ ವರ್ಷವನ್ನು ಆಮುರಿಮಾದ ಎಂದರೆ, ಬೂದಿಯ ವರ್ಷವೆಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇಂತಹ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಈಜಿಪ್ಪಿನ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದ ಅಮ್ರ್ ಬಿನ್ ಅಲ್-ಆಸ್‌ರಿಗೆ ಸಹಾಯಕ್ಕಾಗಿ ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ) ಪತ್ತೆ ಬರೆದರು. ಆಗದವಸಧಾನ್ಯಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡ ಒಂದು ಸಾವಿರ ಒಂಟಿಗಳನ್ನು ಹರಿಂಜಾರತ್ ಅಮ್ರ್ ಬಿನ್ ಅಲ್-ಆಸ್ ಕಳುಹಿಸಿದರು. ತುಪ್ಪ ಮತ್ತು ಬಟ್ಟಗಳು ಇದಕ್ಕೆ ಹೊರತಾಗಿತ್ತು. ಇರಾಕ್‌ನ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದ ಹರಿಂಜಾರತ್ ಸತ್ತಾದ್(ರ) ದವಸಧಾನ್ಯಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡು ಮೂರು ಸಾವಿರ ಒಂಟಿಗಳನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದರು. ಅವುಗಳನ್ನು ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ) ಗ್ರಾಮಪ್ರದೇಶಗಳಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಿದರು. ಈ ಕರಣವಾದ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ) ತನ್ನ ಮೇಲ್ಮೈಟಿಪ್‌ದಲ್ಲಿ ಉಟವನ್ನು ತಯಾರು ಮಾಡಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಜನರೆಂದಿಗೆ ಸೇರಿಕೊಂಡು ಉಟ ಸೇವಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ನಿರಂತರವಾಗಿ ಉಪವಾಸವನ್ನು ಅನುಷ್ಠಾನಿಕಗೊಂಡಿದ್ದರು. ಒಂದು ದಿನ ಒಂಟಿಯನ್ನು ಹೊಯ್ಲಾದಾಗ, ಸಂಜೀ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ)ರ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಒಂಟಿಯ ಡುಬ್ಬ ಮತ್ತು ಕೆಳಿಜದ ತುಳಿಕುಗಳನ್ನು ಇರಿಸಲಾಯಿತು. ಇದು ಎಲ್ಲಿಂದ ಬಂತು ಎಂದು ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ) ಕೇಳಿದರು. ಇಂದು ಹೊಯ್ಲಾದ ಒಂಟಿಗಳಿಂದ ಇವು ಲಭಿಸುತ್ತಿವು ಎಂದು ಅವರೊಡನೆ ಹೇಳಲಾಯಿತು. ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ) ಹೇಳಿದರು: “ಅಕ್ಕಾ! ಉತ್ತಮ ಭಾಗವನ್ನು ನನಗೆ ಇರಿಸಿಕೊಂಡು ರದ್ದಿ ಭಾಗವನ್ನು ಜನರಿಗೆ ತಿನ್ನಿಸಿದರೆ ನಾನು ಎಷ್ಟು ನೀಚೆ ಮೇಲ್ಮೈಟಿಗಾರನಾಗುವೆನು!” ಬರಗಾಲದ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಜಿಶಾ ನಮಾರ್ಯಿನ ನಿರಂತರ ತಡರಾತ್ರಿಯ ತನಕ ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ) ನಿರಂತರವಾಗಿ ನಮಾರ್ಯ ನಿವ್ಯಾಹಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಅನಂತರ ಮದೀನದ ಪರಿಸರ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಸುತ್ತಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರು ಅಲ್ಲಾಹನಲ್ಲಿ ಹಿಗೆ ದುಆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು: “ಹೇ ಅಲ್ಲಾಹ್, ನನ್ನ ಕೈಗಳಿಂದ ಹರಿಂಜಾರತ್ ಪ್ರೇಗಂಬರ್(ಸ)ರ ಉಮ್ಮೆನ್ನು ನಾತಕ್ಕೆ ನೂಕಬೇಡ.”

ಇಬ್ಬ ತಾಪ್ರಾಸ ತನ್ನ ತಂಡೆಯಿಂದ ವರದಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ: ಜನರ ಸ್ಥಿತಿ ಉತ್ತಮಗೊಳ್ಳುವ ತನಕ ಹರಿಂಜಾರತ್ ಉಮರ್(ರ) ಮಾಂಸವನ್ನೂ ತುಪ್ಪವನ್ನೂ ಸೇವಿಸಿರಲಿಲ್ಲ. ಅಯಾರ್ಹ್ ಬಿನ್ ಖ್ಲಾಫ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ: ಬರಗಾಲದ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಹರಿಂಜಾರತ್



గురియాగువరు.” తుసీ కుదురేగళల్లి సమారి మాడబారదు, తెళు వస్తేగళన్ను ధరిసబారదు, నుఱుపుద గోదిహిట్టినింద తయారిసిద రేణుట్టియన్ను తిన్నబారదు, బగిలల్లి కావలుగారస్తు నేమిసబారదు ఎంబుదాగి అధికారిగళింద ప్రతిజ్ఞ పడెయలాగుతీత్తు. అధికారిగళ సంపత్తు మత్తు సామానుగళన్ను పరిశోధిసలాగుతీత్తు. సంపత్తిన బగ్గె తృప్తికరవాద కారణగళ నీడదిద్దరే అవరన్న లీఫ్సెగే గురిపడిసలాగుతీత్తు.

ఇరాకు మత్తు సిరియద మేలే విజయ సాధిసలాద నంతర భూ తెరిగే వ్యవస్థాయ కడగే హర్యూరత్తా ఉమ్రా(ర) గమనపరిసిదరు. అరసరు వలపడిసికొండు దబారిగళిగే మత్తు సరదారరిగే నీడద్ద భూమియన్న అవరింద పడేదు హర్యూరత్తా ఉమ్రా(ర) ప్రాదేశిక జనరిగే మరళిశోట్టరు. అదే రీతియల్లి భూ తెరిగియ కానూనన్న సరిపడిసికొండు వసూలు మాడువ రీతియన్న బహళ సుగమగోళిసిదరు. ముట్టిమేతర ప్రజెగళింద హర్యూరత్తా ఉమ్రా(ర) అభిప్రాయ కేఱుతీద్దరు మత్తు అవర అభిప్రాయక్కే మన్వత్తు నీడుతీద్దరు.

(హర్యూరత్తా ఉమ్రా(ర) ప్రస్తుత ముందువరేయువుదు ఎందు హేళిద నంతర హర్యూరత్తా ఖుల్లిష్టములో మసిహదు ఒందు వేబోస్టో లాంబో మాడువుదాగి ఫోషిసిదరు.)

[www.ahmadipedia.org](http://www.ahmadipedia.org) ఈ వేబోస్టోస్తు ఆశ్చేర్వో మత్తు రిసచో సెంటరాన కేంద్ర విభాగ తయారిసిదే. ఇదరల్లి సచో ఇంజినియల్ శైలియల్లి జమాతిన పుస్తకగళు, వ్యక్తిగళు, ఘటనిగళు, అధ్యాపనిగళు మత్తు కట్టడగళిగే

సంబంధిసిద విషయగళన్ను శోధిసబముదాగిదే. ప్రతియోందు ఎంత్తియోందిగే సంబంధపట్ట వేబోస్టోస్తు, ఏడియోసో మత్తు జమాతిన ప్రతికెగళింద విషయగళ లింకెన్ను ఒదగిసలాగుత్తదే. లేవెకదెల్డడే హరదిరువ జమాతిన బాంధవర బళి అనేక ప్రయోజనకరవాద మాటితిగళు ఇరుతుపే. అపు ఎల్లూ రేకాడో ఆగిరువుదిల్ల. అదక్కగి ఈ వేబోస్టోస్తుల్లి Contribute ఎంబ ఒందు ఒప్పునో కొడలాగిదే. అదరల్లి యావనే వ్యక్తి యావుదే విషయద బగ్గె తన్న అరివు అథవా అనుభవ అథవా డోక్యూమెంటగళన్ను ఒదగిసబముదాగిదే. హిగే ఒదగిసలాగువ విషయగళన్ను సంశోధనే మత్తు రుజువాతు మాడిద నంతర సంబంధపట్ట విషయద ఎంత్తియల్లి సేపచే మాడలాగువుదు.

ఈ వేబోస్టోస తయారియల్లి తంత్రజ్ఞానశ్శే సంబంధపట్ట హంతగళన్ను ఐ.టి.యు కేంద్ర విభాగద స్థిర ఉచ్చోగిగళు మత్తు స్పయంసేవకరు అత్మతమ రీతియల్లి ముగిసిద్దారే. విషయగళ తయారియల్లి మత్తు విషయగళన్ను పడేయువుదరింద హిందు తజ్వమే మత్తు అపోలోడింగో తనకద ఎల్ల హంతగళల్లి ఆశ్చేర్వో విభాగద మురబ్బిగళు మత్తు స్పయంసేవకరు అచిత్పాంతరాగి పరిత్రమదింద కేలస మాడిరువచు. అల్లాహను అవరెల్లరిగూ ప్రతిఫలవన్ను నీడలి.

జుమాద నంతర ఇనొతా అల్లూహో ఈ వేబోస్టోస్తు లాంబో మాడలాగువుదు.

الْحَمْدُ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنُؤْمِنُ بِهِ وَنَتَوْكِلُ عَلَيْهِ وَنَعُوذُ بِاللّٰهِ  
مِنْ شُرُورِ أَنفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلٌّ لَّهُ وَمَنْ يُضْلِلُ  
فَلَا هَادِيٌ لَّهُ وَنَشَهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللّٰهُ وَنَشَهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ  
عِبَادُ اللّٰهِ رَحِمَكُمُ اللّٰهُ إِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىِ  
وَيَنْهَا عَنِ الْفُحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعْظُمُ لَعْلَكُمْ تَذَكَّرُونَ اذْكُرُوا اللّٰهَ  
يَذْكُرُكُمْ وَادْعُوهُ يَسْتَجِبُ لَكُمْ وَلَذِكْرُ اللّٰهِ أَكْبَرُ.

**Friday Sermon delivered by Hadhrath Khaleefatul Masih Al Khamis<sup>(atba)</sup>**

At, Masjid Mubarak, Islamabad, Tilford, UK, On 02-07-2021

Summarized by Majlis Ansarullah Bharat

**Kannada Translation:** Moulavi Inamullah for Kannada Desk, Qadian

**Reviewed by:** M.P Ibrahim | **Layout:** U Basheer Ahmad

**Published By:** Kannada Isha'at Team for Nazarath Nashr-O-Isha'ath, Qadian

**Email:** khutuba.kannada@gmail.com

**You can find all the Sermons archived at:** [www.alislam.org/friday-sermon](http://www.alislam.org/friday-sermon)